

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р

**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ
ПО ГРАММАТИКЕ
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

ИЗДАТЕЛЬСТВО
АКАДЕМИИ НАУК СССР

А К А Д Е М И Я Н А У К С

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫК

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ
ПО ГРАММАТИКЕ
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

ИЗДАТЕЛЬСТВО
АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА · 1962

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР

С. Х. ВАСИЛЬЕВА

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие по грамматике немецкого языка представляет собой в значительной мере обобщение опыта коллектива преподавателей немецкого языка Кафедры иностранных языков Академии наук СССР и предназначено для слушателей кандидатского семестра. Данное пособие ставит перед собою цель развить и укрепить у аспирантов и научных сотрудников АН СССР определенные навыки понимания и перевода научной немецкой литературы¹.

В предлагаемый сборник вошли грамматические разработки следующих тем: «Местоименные наречия» (С. Х. Васильева), «Инфинитив» (Э. А. Ходзинская), «Уступительные придаточные предложения» (Л. В. Чернова) и «Выделительный оборот *es ist... der*» (Н. Н. Вентцер).

Авторы стремились дать полное изложение разбираемых грамматических тем, имея в виду, что данные разработки смогут служить не только учебным пособием для аудиторной и внеаудиторной работы, но и справочным материалом для самостоятельного изучения. В разработках уделяется много внимания сопоставлению

¹ Вместе с тем эта книга может служить пособием и для лиц, самостоятельно изучающих немецкий язык.

разбираемого грамматического явления с соответствующим явлением в русском языке, а также способу его перевода на русский язык.

К каждой разработке прилагаются примеры для самостоятельного перевода на русский язык, причем подобраны они из немецкой научной, публицистической и художественной литературы и даны в возрастающей трудности. Эти упражнения предназначены как для внеаудиторной работы под контролем преподавателя, так и для аудиторной работы.

МЕСТОИМЕННЫЕ НАРЕЧИЯ

В системе немецкого языка имеется особая разновидность наречий — так называемые местоименные наречия. Они входят в состав отдельных разрядов наречий, например обстоятельственных: *hier, da, dort, dann* и т. п.; качественных: *so, wie* и т. п.

Особенностью этого типа наречий является их тесная связь с местоимениями. Они восходят к тем же корням, что и местоимения, и сходны с ними по своему значению и употреблению. Особенно отчетливо эта связь с местоимениями проявляется в группе местоименных наречий типа *darauf, daraus; woran, woraus; hierauf, hierzu* и т. п., почти полностью утративших свой наречный характер.

I. Местоименные наречия типа *darauf, worauf*

Эта группа, являющаяся наиболее значительной, образуется из сочетания указательного наречия *da(r)* (старая форма *dar*) или вопросительного наречия *wo(r)* (старая форма *wor*) с предлогами *an, auf, aus, bei, durch, für, gegen, hinter, in, mit, nach, neben, unter, über, um, von, vor, wider, zu, zwischen*, например: *dafür, wofür, dazu, wozu, darin, worin, darüber, worüber*.

Соединительный согласный *r* в наречиях *da(r)*, *wo(r)* является с точки зрения современного немецкого языка исконным. Он сохраняется по фонетическим причинам только перед гласными, например, *darauf, worauf* и опускается перед согласными, например, *dazu, wofür*.

Местоименные наречия, образованные из сочетания указательного наречия *da(r)* с предлогами, имеют указательное значение, например:

Wir sprachen darüber, daß die Arbeitsdisziplin gesteigert werden muß. — Мы говорили о том, что нужно повысить трудовую дисциплину.

Местоименные наречия, образованные из сочетания вопросительного наречия *wo(r)* с предлогами, имеют соответственно вопросительный характер, например:

Worüber wurde in der Versammlung gesprochen? — о чем говорили на собрании?

Примечание. Некоторые предлоги, а именно *hinter*, *neben*, *wider*, *zwischen* могут образовать местоименные наречия только с указательным наречием *da(r)*: *dahinter*, *daneben*, *dawider*, *dazwischen*. Предлоги *hinter* и *neben*, хотя и могут сочетаться с вопросительным наречием *wo(r)*, однако такие сочетания (*wohinter*, *woneben*) в современном языке мало употребительны.

Местоименные наречия обладают как признаками местоимений, так и наречий.

Местоименный характер наречий этого типа проявляется в том, что подобно местоимениям, они замещают существительное и указывают на него, например:

Er erzählte mir viel von seiner Reise. Hat er dir *davon* erzählt?— Он много рассказывал мне о своем путешествии. Он тебе о нем рассказывал?

В отличие от местоимений, местоименные наречия замещают существительное только в косвенных падежах и только в тех случаях, когда это существительное обозначает неодушевленное предмет или отвлеченное понятие.

Если существительное, о котором идет речь в предложении, обозначает живое существо, то в немецком языке его замена местоименным наречием не допускается. В таких случаях существительное стоит в падеже, соответствующем управлению глагола или предлога, например:

Denkst du *an* deine alten *Freunde*?— Вспоминаешь ли ты своих старых *друзей*?

Gewiß, ich denke oft *an* meine *Freunde*.— Конечно, я часто думаю о своих друзьях.

Дополнение *meine Freunde* может быть заменено только личным местоимением в том же падеже (*Akk.*):

Ich denke *an* *sie*.— Я думаю о них.

Auf wen wartest du?— Кого ты ждешь?

Ich warte *auf* meinen *Kameraden*.— Я жду моего товарища.

Ich warte *auf* *ihn*. Я жду его.

Наречный характер местоименных наречий проявляется в том, что они, в отличие от местоимений, не изменяются ни по родам,

ни по числам, ни по падежам, являясь, подобно наречиям, неизменяемой частью речи.

a) Wir erinnern uns an diesen schönen Tag. (*Mask. Akk. Sg.*).
Erinnerst du dich *daran*?— Мы вспоминаем этот прекрасный день.
Ты вспоминаешь *его*?

b) Wir erinnern uns an das herrliche Gebirgstal. (*Neutr. Akk. Sg.*).
Erinnerst du dich *daran*?— Мы вспоминаем прекрасную горную долину.
Ты вспоминаешь *ее*?

c) Wir erinnern uns an unsere Studentenjahre. (*Akk. Pl.*).
Erinnerst du dich *daran*?— Мы вспоминаем наши студенческие годы.
Ты вспоминаешь *о них*?

Ich zweifle nicht an dem positiven Ergebnis unseres Experiments. (*Mask. Dat. Sg.*).— Mein Leiter zweifelt auch nicht *daran*.— Я не сомневаюсь в успехе нашего опыта. Мой руководитель также не сомневается *в этом*.

a) *Функции местоименного наречия типа darauf, worauf в предложении*

1. Указательные местоименные наречия выполняют в предложении следующие синтаксические функции:

1. Косвенного дополнения:

В таких случаях местоименное наречие указывает на тесную смысловую связь двух самостоятельных предложений:

Mein Freund hat mir viel von dem Erfolg des jungen Pianisten erzählt. Hat er dir *davon* erzählt?— Мой друг много рассказывал мне об успехе молодого пианиста. Он тебе рассказывал *об этом*?

2. Обстоятельства:

Das ist unser Auditorium, die Bibliothek befindet sich *daneben*.— Это наша аудитория, библиотека находится *рядом*.

3. Соотносительного элемента (коррелата) к придаточному предложению или инфинитивной группе:

a) Wir dachten viel *darüber* nach, wie diese Erfindung am zweckmäßigsten verwendet werden kann.— Мы много думали *о том*, как целесообразнее всего можно использовать это изобретение.

b) Wir sind stolz *darauf*, Sowjetbürger zu sein.— Мы гордимся *тем*, что являемся гражданами Советского Союза.

Примечание 1. Инфинитивный оборот переводится в таких случаях обычно дополнительным придаточным предложением, вводимым союзами *что* или *чтобы*.

Unsere Aufgabe besteht darin, noch besser zu arbeiten.— Наша задача состоит в том, *чтобы* работать еще лучше.

Примечание 2. После глаголов чувствования, сомнения, колебания и т. п. местоименное наречие, выполняющее функции коррелата, может быть опущено, подобно предлогу и указательному местоимению в русском языке.

а) Ich hoffe (*darauf*), daß mein Experiment gelingen wird.— Я надеюсь (*на то*), что мой опыт удастся.

2) Ich habe (*davon*) gehört, daß unsere Gruppe an der Expedition teilnehmen wird.— Я слышал (*о том*), что наша группа примет участие в экспедиции.

Сравните с примером, приведенном в первом примечании, в котором местоименное наречие *darin* не может быть опущено.

4. Союзного слова:

а) Von acht bis halb neun trieben wir Gymnastik, *darauf* gingen wir baden.— С восьми до половины девятого мы занимались гимнастикой, *после этого* мы пошли купаться.

б) Zuerst lasen wir den Text, *danach* übersetzten wir ihn.— Сначала мы прочли текст, *после этого* мы его перевели.

Примечание. Функцию сочинительного союза выполняют, в основном, местоименные наречия *darauf* и *danach*. Благодаря такому синтаксическому использованию эти местоименные наречия постепенно переходят в категорию союзных слов, утрачивая свои местоименные свойства.

II. Вопросительные местоименные наречия выполняют в предложении следующие синтаксические функции:

1. Дополнения (чаще всего в самостоятельных предложениях):
Worüber hast du mit deinem Freund gesprochen? — *О чем* ты говорил со своим другом?

2. Подчинительного союзного слова:
Erzähle mir, bitte, *woran* du jetzt arbeitest.— Расскажи мне, пожалуйста, *над чем* ты в данное время работаешь.

в) перевод местоименных наречий

Отсутствие в русском языке местоименных наречий часто затрудняет перевод этой группы наречий на русский язык.

Основная трудность обусловливается тем, что управление предлогов, входящих в состав местоименных наречий, а также управле-

ние глаголов и прилагательных — предикативов в немецком и русском языках часто не совпадает, ср., например:

sich beschäftigen mit (Dat. с предложом)	заниматься (творит. пад. без предлога)
zweifeln an (Dat. с предложом)	сомневаться в (предл. пад.)
sich freuen auf (Akk. с предложом)	радоваться (дат. пад. без предлога)
stolz sein auf (Akk. с предложом)	гордиться (творит. пад. без предлога)

Приступая к переводу местоименного наречия, надо предварительно перевести на русский язык глагольное сказуемое или прилагательное, выполняющее функцию предикатива, и определить его управление в русском языке. В зависимости от управления сказуемого в русском языке немецкие указательные местоименные наречия переводятся:

1. Сочетанием соответствующего предлога и указательного местоимения *этот, тот* или одним указательным местоимением в соответствующем падеже, например:

hören von (Dat.) слышать о (предл. пад.)

Haben Sie davon gehört, daß eine Expedition nach dem hohen Norden unternommen wird? Вы слышали о том, что организуется экспедиция на крайний север?

abhängen von (Dat.) зависеть от (вин. пад.)

Kommen Sie heute zu mir? Das hängt davon ab, ob ich Zeit haben werde. Вы придете ко мне сегодня? Это зависит от того, будет ли у меня время.

sich interessieren für (Akk.) интересоваться (творит. пад.)

Weißt du nicht, wann der Zug nach Kalinin abgeht? Nein, ich habe mich nicht (dafür) interessiert. Ты не знаешь, когда отходит поезд в Калинин? Нет, я не интересовался этим.

Примечание. Местоименные наречия переводятся на русский язык указательным местоимением *тот* в соответствующем падеже только в тех случаях, когда местоименное наречие выполняет функцию коррелата (см. примеры пункт 3, стр. 7).

2. Сочетанием личного местоимения 3-го лица ед. или множ. числа с соответствующими предлогами. Указательные местоименные наречия, выступающие в функции дополнения или обстоятельства, переводятся на русский язык личными местоимениями только в тех случаях, когда они указывают на конкретный предмет или предметы, а указательное местоимение *этот* не может употребляться без добавления соответствующего имени, например:

Dieses Bild ist sehr wertvoll, was haben Sie *dafür* bezahlt?— Эта картина очень ценная, сколько Вы *за нее* заплатили?

Vor ihm stand ein Tisch, *darauf* lagen viele Bücher.— Перед ним стоял стол, *на нем* лежало много книг.

В первом предложении вместо «сколько Вы *за нее* заплатили?» можно было бы сказать «за эту картину», но нельзя сказать «за это». Во втором предложении вместо «на нем лежало много книг» можно сказать «на этом столе», но нельзя сказать «на этом».

В зависимости от управления сказуемого в русском языке немецкие вопросительные местоименные наречия переводятся:

1. Сочетанием соответствующего предлога и вопросительного местоимения *что* или одним вопросительным местоимением в соответствующем падеже, например:

arbeiten <i>an</i> (<i>Dat.</i>)	работать над (<i>творит. пад.</i>)
Woran arbeitet dein Freund gegenwärtig?	Над чем работает теперь твой друг?
warten <i>auf</i> (<i>Akk.</i>)	ожидать (<i>родит. пад.</i>)
Worauf warten Sie?	Чего Вы ожидаете?

2. Относительным местоимением *который* в соответствующем падеже, лице и числе, с предлогом или без него, например:

Hier ist der Schrank, *worin* meine Bücher stehen.— Вот шкаф, в котором стоят мои книги.

Der Sessel, *worauf* ich saß, war sehr bequem.— Кресло, на котором я сидел, было очень удобно.

Примечание. Вопросительные местоименные наречия переводятся на русский язык относительными местоимениями только в тех случаях, когда они выполняют функцию подчинительного слова, вводящего определительное придаточное предложение.

Нижеследующие примеры иллюстрируют расхождение в управлении в русском и немецком языках, в силу чего одно и то же местоименное наречие переводится на русский язык по-разному.

<i>Worüber</i> lachen Sie?	<i>Над чем</i> Вы смеетесь?
<i>Worüber</i> freuen Sie sich?	<i>Чему</i> Вы радуетесь?
<i>Worüber</i> sprechen Sie?	<i>О чем</i> Вы говорите?
<i>Worüber</i> klagen Sie?	<i>На что</i> Вы жалуетесь?
<i>Worüber</i> sind Sie traurig?	<i>Чем</i> Вы опечалены?
<i>Worauf</i> freust du dich?	<i>Чему</i> ты радуешься?
<i>Worauf</i> wartest du?	<i>Чего</i> ты ждешь?
<i>Worauf</i> bist du stolz?	<i>Чем</i> ты гордишься?

Примеры для перевода

1

Daran

Woran

1. *Woran* denkst du? Ich denke *daran*, daß mein Freund morgen seine Dissertation verteidigt.
2. Erinnerst du dich noch *daran*, was für ein kleines Haus an Stelle dieses großen Wohnhauses stand?
3. Morgen unternimmt unser Institut einen Ausflug ins Freie, willst du auch *daran* teilnehmen?
4. *Woran* ist der Kaukasus reich?
5. *Woran* fehlt es dir?
6. Die Übersetzung, *woran* wir seit einer Woche arbeiten, ist so gut wie fertig.
7. Ich zweifle nicht *daran*, daß dieser Satz richtig ist.

Darauf

Worauf

1. *Worauf* wartest du eigentlich? Auf die Karten ins Theater, die mir mein Freund zu bringen versprach.
2. *Worauf* freust du dich? Ich freue mich *darauf*, daß ich meine Dissertation bald beenden werde.
3. Wir sind stolz *darauf*, daß es in unserem Lande so viele Helden gibt.
4. Ich habe einen großen Arbeitstisch, *darauf* liegen meine Bücher und Hefte.
5. Die richtige Betonung und Aussprache sind sehr wichtig. Man muß mehr *darauf* achten.
6. Ich habe seine Adresse vergessen und konnte mich nicht *darauf* besinnen.

7. Er bestand *darauf*, die Prüfung vorfristig abzulegen.

8. Ich sah ein Flugzeug kommen. Bald *darauf* landete es in der Nähe von uns.

9. Ein junger Gelehrter hielt unlängst in unserem Institut einen Vertrag über seine Reise nach China. *Darauf* forderte er die Anwesenden auf, ihm Fragen zu stellen.

Daraus

Woraus

1. *Woraus* ist diese Füllfeder gemacht?

2. Was ergibt sich *daraus*?

3. Er machte ein interessantes Experiment, zog aber *daraus* einen falschen Schluß.

4. Wir flogen mit einem Flugzeug; *daraus* sahen wir neue Waldanpflanzungen.

Dabei

Wobei

1. Unser Leiter erstattete neulich einen Bericht über die wissenschaftliche Arbeit unseres Sektors. *Dabei* erwähnte er, daß er mit der Arbeit einiger von unseren Kollegen sehr zufrieden ist.

2. Die Aufgabe schien mir schwer zu sein. Mein Freund war so gut und half mir *dabei*.

3. Es war sehr kalt, *wobei* der Frost noch beständig stieg.

Dadurch

Wodurch

1. *Wodurch* wird Elektrizität erzeugt?

2. Man rettete ihn vor dem Ertrinken *dadurch*, daß ein guter Schwimmer ihm zu Hilfe kam.

3. Vor zwei Tagen entstand ein heftiger Brand, *wodurch* mehrere Häuser vernichtet wurden.

4. Die Mischung wurde aufs Feuer gestellt, *wodurch* sie zum Sieden gebracht wurde.

Dafür

Wofür

1. *Wofür* kämpfen wir? Wir kämpfen *dafür*, daß in der ganzen Welt Frieden herrschen soll.

2. Ich habe ein interessantes Buch gekauft. Was haben Sie *dafür* bezahlt?

3. Ich läufe immer noch jeden Sonntag im Winter Ski. Das ist der Sport, *wofür* ich mich in meiner Jugend begeisterte.

4. *Wofür* hat diese Brigade die Wanderfahne bekommen?

5. In den kapitalistischen Ländern müssen die Arbeiter sehr viel arbeiten. Sie bekommen aber sehr wenig Geld *dafür*.

6. *Wofür* interessieren Sie sich hauptsächlich?
7. Wir müssen *dafür* sorgen, daß der Plan rechtzeitig erfüllt wird.

Dagegen

Wogegen

1. *Wogegen* müssen wir kämpfen?
2. Die Imperialisten wollen einen neuen Krieg. Die Werktätigen der ganzen Welt müssen *dagegen* kämpfen.
2. Anfangs ging seine Arbeit langsam von statten und er begann den Mut zu verlieren; wie glücklich wurde er *dagegen*, als er nach und nach alle Schwierigkeiten überwand.

Dahinter

(*Wohinter* — устаревшая форма)

1. Er schaute mich so sonderbar an, *dahinter* steckt etwas.

Darin

Worin

1. In meinem Zimmer steht ein großer Bücherschrank. *Darin* befinden sich viele Bücher.
2. *Worin* besteht Ihr Fehler? Er besteht *darin*, daß Sie das Wort falsch geschrieben haben.
3. Mein Freund bat mich, mit ihm ins Museum zu gehen. Ich willigte aber *darin* nicht ein.
4. Er hat dieses Fach eingehend studiert. Er ist *darin* sehr erfahren.

Damit

Womit

1. *Womit* schreiben Sie, mit einer Füllfeder oder mit einem Bleistift?
2. Er fing seine Übersetzung *damit* an, daß er alle unbekanntenen Wörter in sein Heft eintrug.
3. *Womit* beschäftigt er sich jetzt? Er beschäftigt sich jetzt mit einem wichtigen wissenschaftlichen Problem.
4. *Womit* ist diese Erscheinung zu vergleichen?
5. Er verbrachte seinen Urlaub im Süden und war *damit* sehr zufrieden.
6. *Womit* fahren Sie, mit der U-Bahn oder mit dem Autobus?
7. Wollen wir heute ins Kino gehen; sind Sie *damit* einverstanden?

Danach

Wonach

1. *Wonach* fragte er? Er fragte nach neuen Büchern.
2. *Wonach* erkundigte er sich? Er fragte mich, wie spät es ist.
3. *Wonach* suchen Sie?

4. Er strebt *danach*, sein Fach gründlich zu meistern.
5. Der Wanderer sah auf dem Baum einen schönen reifen Apfel und griff *danach*.
6. Wir saßen lange in der Bibliothek, *danach* gingen wir spazieren.
7. Sie kennen jetzt alle Suffixe der Substantiva, *danach* können Sie bestimmen, ob dieses Wort ein Fremdwort ist oder nicht.

Daneben

(*Woneben* — устаревшая форма).

1. Das Landhaus war sehr schön, *daneben* lag ein großer Garten.

Darüber

Worüber

1. *Worüber* habt ihr so gelacht?
2. Ich freue mich *darüber*, daß ich meine Fachliteratur in deutscher Sprache lesen kann.
3. Wir sprachen gerade *darüber*, daß seine Dissertation sehr interessant ist.
4. Ich besuchte ihn oft während seiner schweren Krankheit, er war sehr erfreut *darüber*.
5. Das Regenwetter, *worüber* sich die Städter so oft beklagen, ist für die Ernte von größter Bedeutung.
6. Ich habe eine gute Bibliothek, bitte verfügen Sie *darüber*.
7. Der Neuangekommene erkundigte sich *darüber*, wo sich das Postamt befindet (befinde).
8. *Worüber* denken Sie nach? Über meinen Arbeitsplan.
9. Das war gerade das Thema, *worüber* gestern diskutiert wurde.
10. *Worüber* berichtete gestern der Direktor? Er berichtete über die neuen Versuche in unserem Laboratorium.
11. Der Himmel verdunkelte sich, schwere schwarze Wetterwolken wälzten sich *darüber* fort.

Darum

Worum

1. *Worum* handelte es sich?
2. Gegenwärtig handelt es sich *darum*, die Kriegspläne der Imperialisten zu vereiteln.
3. *Worum* bat er dich? Um ein Wörterbuch.
4. *Worum* dreht sich der Sputnik? Er dreht sich um die Erde.
5. Er hatte Angst, mit der Arbeit nicht rechtzeitig fertig zu werden, die Sorge *darum* ließ ihn nicht schlafen.

Darunter

Worunter

1. Die Hitlerarmee zerstörte während des Krieges alles auf ihrem Wege. Unsere Volkswirtschaft hat *darunter* sehr gelitten.
2. In unserer Gruppe sind fünf Aspiranten, *darunter* drei Physiker.
3. Wir gingen an einem Baum vorbei, *worunter* ein Knabe schlief.

Davon

Wovon

1. *Wovon* erzählte er dir? Er erzählte mir *davon*, daß er in seinem Fach eine interessante Entdeckung gemacht hat (habe).
2. Dieser Arbeiter bewältigt die größten technischen Schwierigkeiten, das zeugt *davon*, daß er technisch gut beschlagen ist.
3. Alle drei Bücher waren sehr interessant, besonders aber eines *davon*.
4. Das Dorf, in dem wir unsere Ferien verbrachten, war sehr schön, wir verabschiedeten uns ungern *davon*.
5. Wir sind fest *davon* überzeugt, daß ein neuer Krieg vermieden werden kann, wenn alle Völker entschlossen gegen die Kriegsbrandstifter kämpfen.

Davor

Wovor

1. Das Kind konnte nicht erklären, *wovor* es erschrak.
2. Sein Zimmer ist sehr gemütlich, am Fenster steht ein Schreibtisch und *davor* ein bequemer Sessel.

Dawider

—

1. Die Imperialisten bereiten einen neuen Krieg vor, wir müssen *dawider* kämpfen.

Dazu

Wozu

1. *Wozu* brauchst du dieses Buch? Ich brauch es unbedingt zur Klärung einiger Fragen.
2. Sie fragen *wozu* diese Stoffe verwertet werden? Man braucht sie zu Versuchen.
3. *Wozu* verpflichtet sich Ihr Werk? Es verpflichtet sich, den Plan verfristigt zu erfüllen.

Dazwischen

--

1. Alle Seiten des Heftes waren vollgeschrieben, *dazwischen* lagen noch einige lose Blätter.

2.

1. Jeder Werktätige soll wissen wofür er arbeitet und worum er kämpft. («Neues Deutschland»).

2. In immer neuen Versuchen wurde eine gesamtdeutsche Verständigung angestrebt; an konkreten Vorschlägen hat es dabei nicht gefehlt. («Neues Deutschland»).

3. Wenn die Sowjetunion in ihren Friedensvorschlägen Deutschland das Recht auf eigene Streitkräfte zur Landesverteidigung einräumt, so handelt es sich dabei keineswegs um eine Remilitarisierung Deutschlands und noch weniger darum, auf deutschem Boden eine deutsche Söldnertruppe im Dienste ausländischer kriegslüsterner Imperialisten zu schaffen, sondern um die Anerkennung eines Rechtes, das jedem souveränen Staate zusteht. («Neues Deutschland»).

4. Ohne die Eroberung der Grundlagen des Marxismus-Leninismus kann der Künstler und Schriftsteller unsere Wirklichkeit nicht richtig erkennen, worin jede Etappe des sozialistischen Aufbaus schon die ganze Zukunft des sozialistischen Sieges enthält. («Aufbau»).

5. Die Industrieproduktion in der DDR soll laut dem neuen Fünfjahrplan bedeutend erhöht werden. Den Hauptanteil daran hat die volkseigene und ihr gleichgestellte Industrie. («Neues Deutschland»).

6. Die Hauptaufgabe der Gewerkschaften besteht darin, den Werktätigen die unlösbare Verbindung zwischen ihrer täglichen Arbeit und der Erfüllung des Plans klarzumachen. («Neues Deutschland»).

7. Die Monopolherren der USA und Englands, die durch vielfältige Fäden der internationalen Truste mit den deutschen Monopolherren verbunden waren, dachten nicht daran, in ihren Besetzungszonen die Rüstungsherren wirklich zu entmachten. («Neues Deutschland»).

8. Wilhelm Pieck erinnerte in seiner Rede die Aktivisten und Helden der Arbeit daran, daß sie für die demokratische Einheit Deutschlands und den Frieden der Welt kämpfen. («Neues Deutschland»).

9. Worin kommt die Steigerung der Arbeitsproduktivität in den volkseigenen Betrieben zum Ausdruck? In der höheren Produktion und der Senkung der Selbstkosten. («Neues Deutschland»).

10. Otto Grotewohl erwähnte in seiner Rede über die ideologischen Aufgaben in der DDR als erste Aufgabe die wissenschaftliche Begründung der gesamten staatlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Arbeit. Dazu gehört natürlich die fachliche Qualifikation aller führenden Kräfte, aber von allem gehört dazu ihre Erziehung im Geist des Marxismus-Leninismus. («Neues Deutschland»).

11. Die Niederlage der deutschen Bauern im Bauernkrieg 1524—1525 erklärt sich vor allem dadurch, daß es damals noch keine entwickelte Arbeiterklasse gab, wobei festzustellen ist, daß die werktätigen